

CitoDoser

Mode d'emploi

Traduction des instructions originales



CE

N° de document : 15797025-01_B_fr
Date de parution : 2024.11.26

Copyright

Le contenu de ce mode d'emploi est la propriété de Struers ApS. Toute reproduction de ce mode d'emploi, même partielle, nécessite l'autorisation écrite de Struers ApS.

Tous droits réservés. © Struers ApS.

Table des matières

1 Concernant ce mode d'emploi	5
2 Sécurité	5
2.1 Usage prévu - CitoDoser	5
2.2 CitoDoser mesures de sécurité	6
2.2.1 À lire attentivement avant utilisation	6
2.3 Messages de sécurité	6
2.4 Messages de sécurité dans ce mode d'emploi	7
3 Commencer - introduction	8
3.1 Description du dispositif	8
3.2 Aperçu – CitoDoser	8
3.3 Compétences Struers	8
3.4 Consommables	9
4 Installation	9
4.1 Déballer le doseur	9
4.2 Vérifier la liste d'emballage	9
4.3 Alimentation en courant	10
4.4 Installer CitoDoser	10
5 Transport et stockage	13
6 Opération de base	14
6.1 Verser la résine sur l'échantillon à l'aide de l'unité de dosage	14
6.2 Association CitoDoser	15
6.2.1 Créer une association CitoDoser	15
6.2.2 Supprimer une association CitoDoser	16
7 Maintenance et service	18
7.1 Quotidiennement	18
7.1.1 Inspection et nettoyage	18
7.1.2 Vider le CitoDoser	18
7.1.3 Nettoyer le CitoDoser	19

8 Pièces détachées	21
9 Maintenance et réparation	21
10 Elimination	22
11 Informations légales et réglementaires	22
12 Fabricant	22
13 Fiche des Données techniques	23
Déclaration d'incorporation d'une quasi-machine	27

1 Concernant ce mode d'emploi



PRUDENCE

L'équipement Struers ne doit être utilisé qu'en rapport avec et comme décrit dans le mode d'emploi fourni avec l'équipement.



Remarque

Lire le mode d'emploi avec attention avant l'utilisation.



Remarque

Pour voir le détail d'une information spécifique, voir la version en ligne de ce mode d'emploi.

2 Sécurité

2.1 Usage prévu - CitoDoser

Pour l'enrobage à chaud métallographique des matériaux, en vue d'un examen métallographique ultérieur, et seulement pour un usage par un personnel qualifié/formé.

La machine est uniquement conçue pour être utilisée avec Struers CitoPress-15 et CitoPress-30. Ce dispositif a été conçu pour une utilisation uniquement avec des consommables Struers spécialement prévus pour cet usage et pour ce type de machine.

Cette machine est destinée à un usage en environnement de travail professionnel (par exemple au laboratoire métallographique).

Ne pas utiliser la machine pour:

L'enrobage à chaud de matériaux autres que des matériaux solides adaptés aux études métallographiques.

La machine ne devra pas être utilisée pour tout type d'explosif et/ou de matériau inflammable, ou de matériaux n'étant pas stables au chauffage ou à la pression.

Modèle:

CitoDoser

2.2 CitoDoser mesures de sécurité

2.2.1 À lire attentivement avant utilisation

1. Ne pas tenir compte de ces informations, et toute mauvaise manipulation de l'équipement, peut entraîner des dommages sévères à la personne, ainsi que des dommages matériels.
2. L'installation de la machine doit être conforme aux règles de sécurité locales. Toutes les fonctions de la machine et tout équipement connecté doivent être parfaitement opérationnels.
3. Le ou les opérateurs doivent lire les sections de sécurité et d'instructions d'utilisation de ce manuel et le Mode d'emploi CitoPress. Le ou les opérateurs doivent lire les Guides d'utilisation et, le cas échéant, les fiches de données de sécurité des consommables appliqués.
4. Cette machine doit être utilisée et entretenue uniquement par du personnel qualifié/formé.
5. La machine doit être placée sur une presse d'enrobage à chaud CitoPress.
6. Enlever CitoDoser de CitoPress avant toute prestation.
7. En cas d'incendie, alerter les personnes présentes, appeler les pompiers et couper le courant. Utiliser un extincteur à poudre. Ne pas utiliser d'eau.
8. L'équipement Struers ne doit être utilisé qu'en rapport avec et comme décrit dans le mode d'emploi fourni avec l'équipement.
9. Cette machine a été conçue pour une utilisation avec des consommables Struers spécialement prévus pour cet usage et pour ce type de machine.
10. En cas de mauvais usage, d'installation incorrecte, de modification, de négligence, d'accident ou de réparation impropre, Struers n'acceptera aucune responsabilité pour des dommages causés à l'utilisateur ou à la machine.
11. Le démontage d'une pièce quelconque de la machine, en cas d'entretien ou de réparation, doit toujours être assuré par un technicien qualifié (en électromécanique, électrique, mécanique, pneumatique, etc.).

2.3 Messages de sécurité

Signes utilisés dans les messages de sécurité

Struers utilise les signes suivants pour signaler les risques potentiels.



DANGER ÉLECTRIQUE

Ce signe avertit d'un danger électrique lequel, s'il n'est pas évité, peut être mortel ou entraîner des blessures graves.



DANGER

Ce signe avertit d'un danger comportant un risque élevé lequel, s'il n'est pas évité, peut être mortel ou entraîner des blessures graves.

**ATTENTION**

Ce signe avertit d'un danger comportant un risque moyennement élevé lequel, s'il n'est pas évité, peut être mortel ou entraîner des blessures graves.

**PRUDENCE**

Ce signe avertit d'un danger comportant un risque faible lequel, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

**RISQUE D'ÉCRASEMENT**

Ce signe avertit d'un risque d'écrasement lequel, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères, modérées ou graves.

Messages d'ordre général**Remarque**

Ce signe avertit d'un risque de dommage matériel, ou la nécessité de procéder avec prudence.

**Conseil**

Ce signe indique que des informations complémentaires et des conseils sont disponibles.

2.4 Messages de sécurité dans ce mode d'emploi**DANGER ÉLECTRIQUE**

Déconnecter la machine CitoPress de l'alimentation électrique pendant que vous installez CitoDoser.
L'installation de CitoDoser devra être assurée par des personnes qualifiées ou ayant reçu une formation adéquate.

**ATTENTION**

Vérifier que la grille de protection à l'intérieur de CitoDoser est intacte et qu'il est impossible d'entrer en contact avec l'agitateur lorsque ce dernier est en rotation.

**DANGER ÉLECTRIQUE**

Déconnecter CitoPress de l'alimentation électrique et de l'alimentation en eau avant de retirer CitoDoser.

3 Commencer - introduction

3.1 Description du dispositif

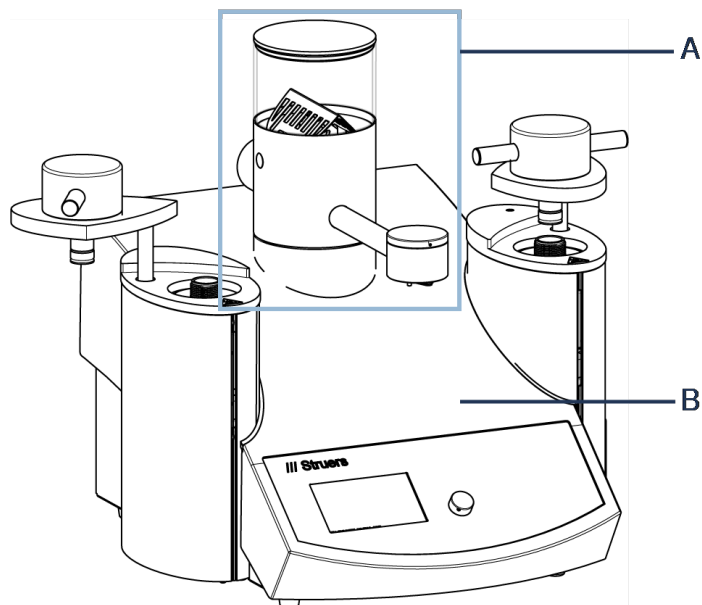
CitoDoser est un doseur automatique de résine utilisé avec Struers CitoPress-15 et CitoPress-30.

CitoDoser dose automatiquement la bonne quantité de résine, en fonction de la taille du cylindre et de la méthode choisie. Le dosage de la résine est simplifié et la formation de poussières en suspension dans l'air est réduite.

CitoDoser se compose d'une unité de base, montée sur la machine CitoPress et une unité de dosage CitoDoser. Plusieurs unités de dosage peuvent être acquises pour contenir les différents types de résine utilisés.

CitoDoser ne peut être utilisé qu'avec Struers CitoPress-15 ou CitoPress-30.

3.2 Aperçu – CitoDoser



A CitoDoser

B CitoPress

3.3 Compétences Struers

L'enrobage matérielographique peut être considéré comme un processus d'aide du processus de préparation mécanique, ainsi qu'au test final.

Comprendre les différentes caractéristiques des résines d'enrobage et être en mesure d'évaluer la nécessité d'enrober est essentiel pour obtenir des échantillons faciles à manipuler et propres, donnant une bonne image d'un revêtement ou d'un bord.

**Conseil**

Pour de plus amples informations, se reporter à la section consacrée à l'Enrobage sur le [Struers site web](#).

3.4 Consommables

Avec la machine CitoPress, CitoDoser a été conçu pour une utilisation avec des consommables Struers spécialement prévus pour cet usage et pour ce type de machine.

D'autres produits peuvent contenir des solvants agressifs pouvant attaquer les joints en caoutchouc par exemple. La garantie ne couvrira pas les pièces de machine endommagées (par exemple les joints et les tubes), dans les cas où les dommages créés seraient directement liés à l'utilisation de consommables non fournis par Struers.

Pour plus d'informations sur la gamme disponible, voir: [Le site web de Struers](#) (<http://www.struers.com>).

4 Installation

4.1 Déballer le doseur

**Remarque**

Nous vous recommandons de conserver l'emballage et les fixations d'origine pour une éventuelle utilisation future.

4.2 Vérifier la liste d'emballage

La caisse de transport contient les pièces suivantes:

CitoDoser

Unités.	Description
1	CitoDoser
1	Jeu de modes d'emploi

CitoDoser Base

Unités.	Description
1	CitoDoser Base unité

4.3 Alimentation en courant

L'alimentation est fournie par la machine CitoPress. Voir le mode d'emploi spécifique pour cette unité.

4.4 Installer CitoDoser

Installer la plaque de base

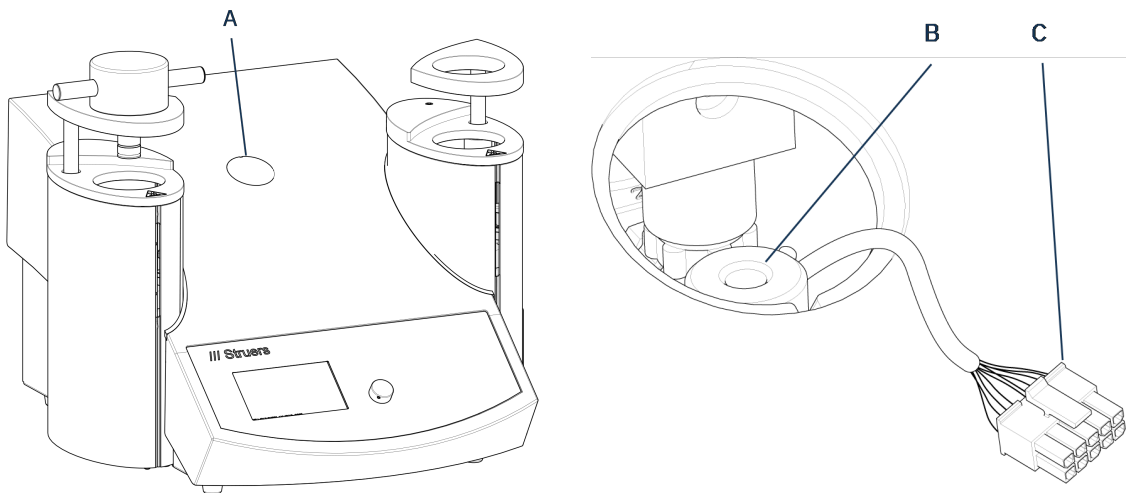


DANGER ÉLECTRIQUE

Déconnecter la machine de l'alimentation électrique pendant que vous installez l'unité de dosage.

L'installation de CitoDoser devra être assurée par des personnes qualifiées ou ayant reçu une formation adéquate.

1. Utiliser un tournevis ou autre outil similaire, retirer avec précaution le chapeau en plastique recouvrant le point d'enrobage CitoDoser du (A).

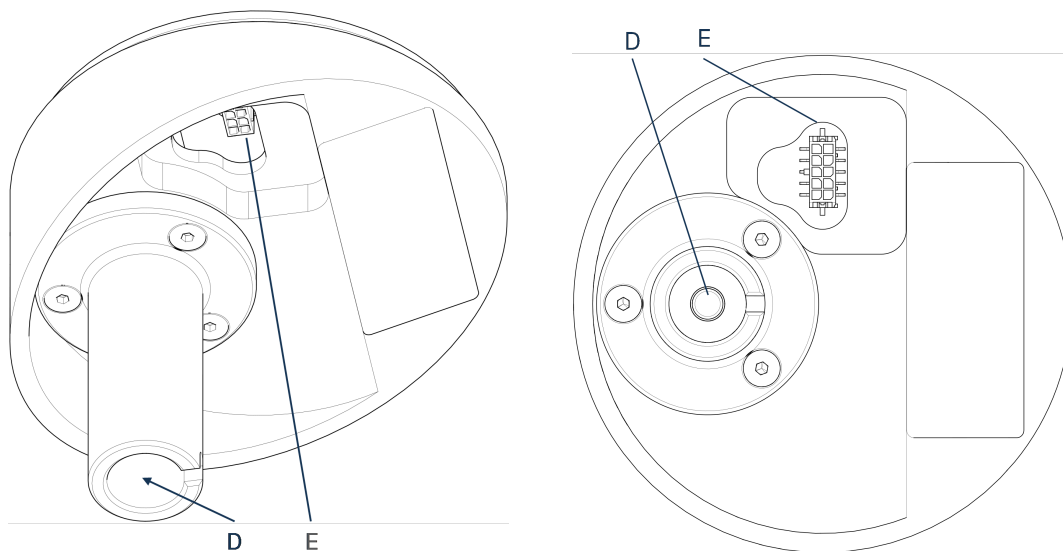


A Point d'enrobage CitoDoser

B Axe

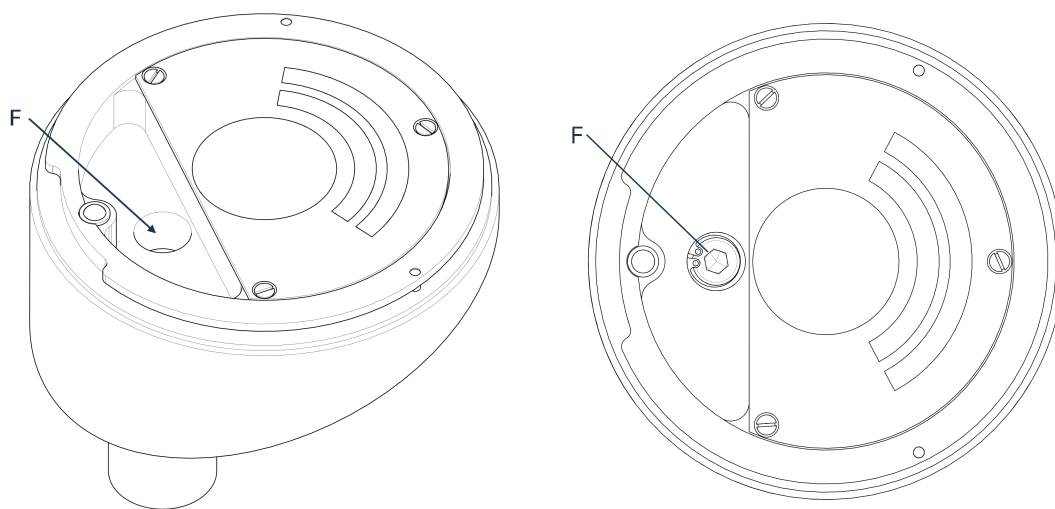
C Prise

2. Couper précautionneusement l'attache de câble fixant le câble à l'axe (B) à l'intérieur de l'orifice de montage.
3. Connecter la prise (C) sur l'extrémité du câble à la prise au bas de la plaque de base de l'unité de dosage.(D)



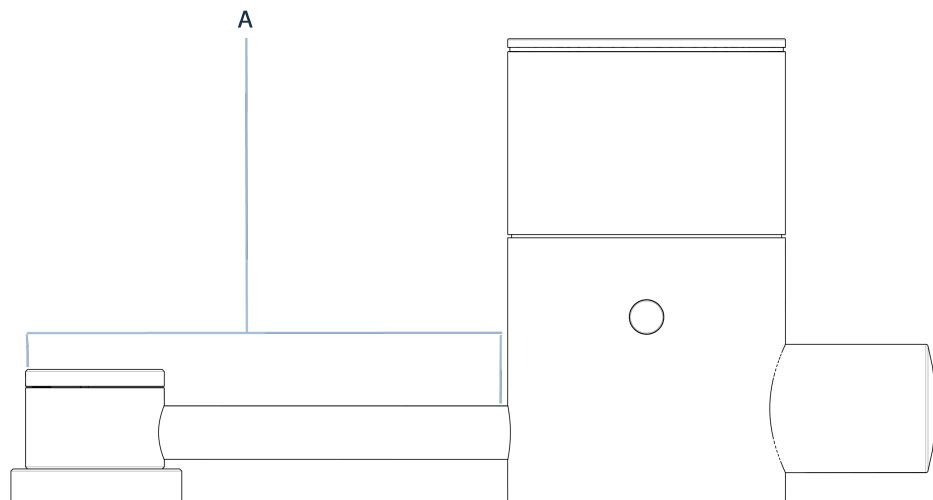
- D** Plaque de base
E Fixation à baïonnette

4. Repérer l'unité de base dans l'orifice de montage en faisant glisser le verrou à baïonnette (E) au-dessus de l'arbre B: à l'intérieur de l'orifice de montage.
5. Visser la plaque de base fermement en place à l'aide du boulon Allen (F).



- F** Boulon Allen

Monter l'unité de dosage

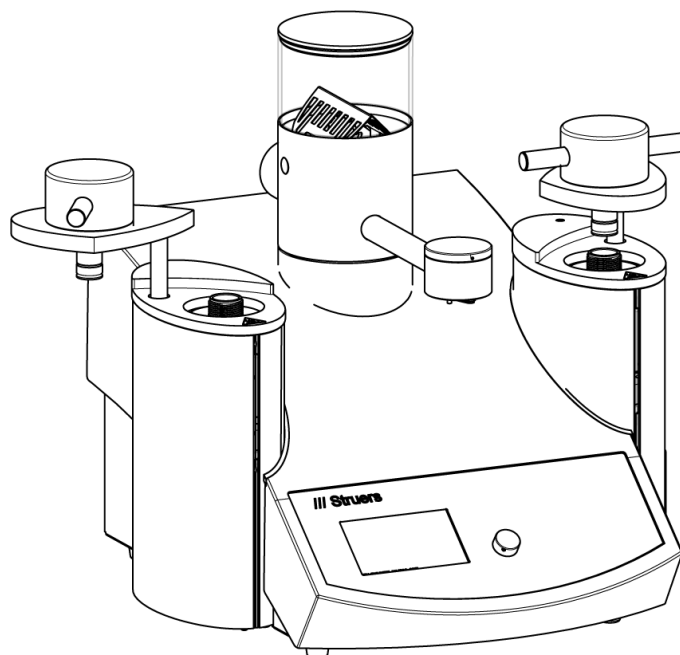


A Bec de coulée

1. Maintenir l'unité au-dessus de la plaque de base de l'unité de dosage avec le bec de coulée (A) à l'avant de la machine.
2. Premièrement, placer l'arrière de l'unité de dosage au dos de la plaque de base.
3. Il y a 2 créneaux de positionnement sur la plaque de base et l'unité de dosage (avant et arrière), qui doivent être alignés.

Si nécessaire, faire tourner légèrement d'un côté l'unité de dosage jusqu'à ce que les créneaux de positionnement soient alignés, l'unité de dosage sera placée à plat au-dessus de l'unité de base.

4. Faire tourner l'unité de dosage pour la bloquer de façon sûre sur la plaque de base.



5. Avant d'utiliser l'unité de dosage, une méthode doit être associée à l'unité. Voir le mode d'emploi spécifique pour la machine CitoPress.

Retirer l'unité de dosage.

1. Avec le bec de coulée au centre de la machine, aligner les créneaux de positionnement sur l'unité de dosage et la plaque de base.
2. Soulever l'avant (extrémité du bec) de l'unité de dosage. Lorsque les créneaux de positionnement sont alignés correctement, il est possible de soulever l'avant de l'unité de dosage pour la dégager de la plaque de base.
3. Ensuite, pousser légèrement l'unité de dosage vers l'arrière tout en la soulevant. Quand les créneaux de positionnement arrière sont alignés, l'unité de dosage peut être soulevée pour être dégagée de la plaque de base.



Conseil

Pour plus d'informations sur la vidange et le nettoyage de l'unité de dosage, voir [Vider le CitoDoser ► 18](#) et [Nettoyer le CitoDoser ► 19](#).

5 Transport et stockage

Si, à tout moment après l'installation, il est nécessaire de déplacer l'unité ou de la stocker, il est recommandé de suivre un certain nombre de consignes.

- Emballer l'unité avec soin avant son transport. Un emballage insuffisant pourrait causer des dommages sérieux à l'unité et annulerait la garantie. Contacter le SAV Struers.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage et les fixations d'origine.



DANGER ÉLECTRIQUE

Déconnecter CitoPress de l'alimentation électrique et de l'alimentation en eau avant de retirer CitoDoser.

- Vous pouvez transporter le CitoDoser Base même lorsqu'il est installé sur la machine CitoPress.



Remarque

Nettoyer et sécher CitoDoser avant le transport et le stockage.

Si la machine doit rester stockée pour une longue durée ou être expédiée, suivre les étapes suivantes:

1. Envelopper le CitoDoser et l'unité de base dans une feuille de plastique (ou un sac), avec un dessiccant (gel de silice).
2. Fermer la feuille de plastique (ou le sac) avec du ruban adhésif pour garder le CitoDoser et l'unité de base sèche.
3. Emballer dans une boîte en carton.

6 Opération de base

Pour plus d'informations sur le fonctionnement de CitoPress, voir l Mode d'emploi CitoPress.

6.1 Verser la résine sur l'échantillon à l'aide de l'unité de dosage

1. Presser et maintenir la touche **Vers le bas** pendant quelques secondes pour faire descendre le piston à sa limite inférieure.



2. Faire osciller le bec de coulée de l'unité de dosage CitoDoser sur l'unité d'enrobage.
3. Presser le bouton de dosage.



Remarque

Si le piston inférieur ne descend pas en pressant le bouton de dosage, un avertissement s'affiche.

L'unité de dosage dose automatiquement la quantité préprogrammée de résine pour la méthode choisie.



Remarque

Pour plus d'informations sur le fonctionnement ultérieur de la machine CitoPress, consulter le Mode d'emploi de cette unité.

6.2 Association CitoDoser

6.2.1 Créer une association CitoDoser

Une unité de dosage est capable de stocker des informations électroniquement, et ces informations associent l'unité de dosage à une méthode spécifique stockée dans la presse d'enrobage.

Lors de l'utilisation d'une unité de dosage pour la première fois ou si l'association à l'unité de dosage a été effacée, l'unité de dosage devra être associée à une méthode.

Cela signifie que vous devez sélectionner une résine, et la méthode qui utilise cette résine est ensuite associée à CitoDoser.

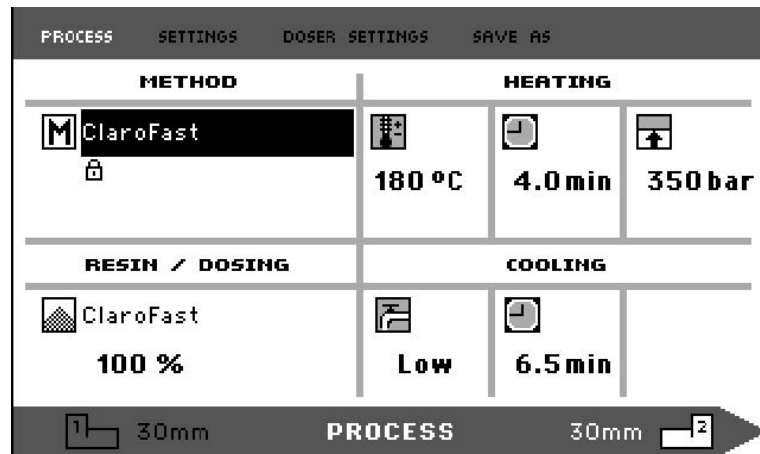
1. Monter CitoDoser sur la machine CitoPress. Le menu résine Struers s'affiche.



2. Tourner le bouton pour mettre en surbrillance la résine à associer au CitoDoser.



3. Presser le bouton pour sélectionner la résine et la méthode à associer au CitoDoser.

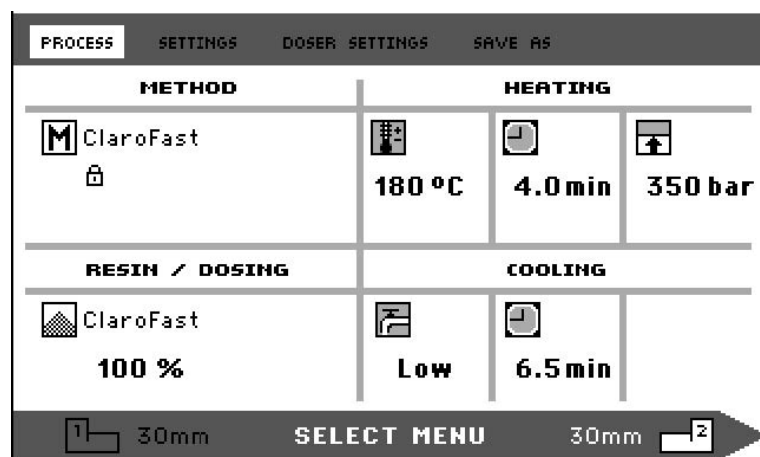


4. Presser **Esc** pour revenir à **Process** (Processus).

6.2.2 Supprimer une association CitoDoser

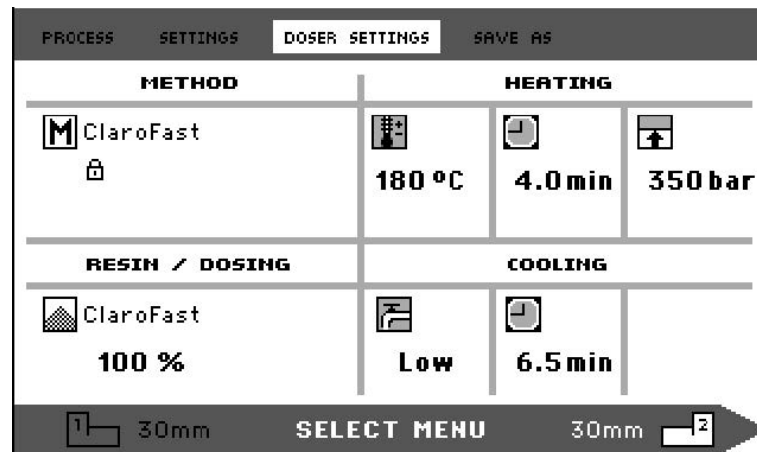
Pour associer l'unité de dosage à une méthode différente, l'association existante doit tout d'abord être supprimée.

1. Dans **Process** (Processus), presser **Esc** une fois pour accéder au menu de niveau supérieur.

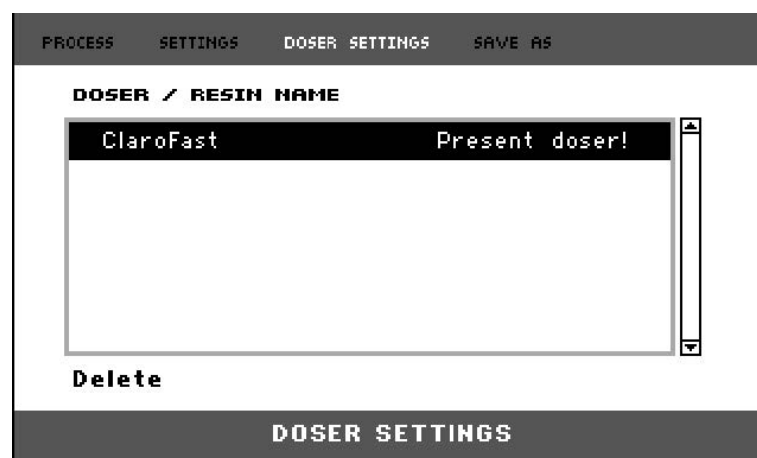


2. Tourner le bouton pour mettre en surbrillance **Doser settings** (Paramètres du doseur).





- Appuyer sur le bouton pour ouvrir le menu **Doser settings** (Paramètres du doseur).



- La résine associée est mise en surbrillance.
- Appuyer sur le bouton pour mettre en surbrillance **Delete** (Supprimer) en bas du menu.



- Presser le bouton pour supprimer l'association de résine.

7 Maintenance et service

Une bonne maintenance est nécessaire pour garantir le temps de fonctionnement et la durée de vie maximum de la machine. La maintenance est importante afin de garantir le fonctionnement sûr et continu de la machine.

Les procédures de maintenance décrites dans cette section devront être effectuées par des personnes spécialisées ou formées.

Questions techniques et pièces détachées

Pour toutes questions d'ordre technique ou commande de pièces détachées, indiquer le no. de série et la tension/fréquence. Le numéro de série et la tension sont indiqués sur la plaque signalétique de la machine.

7.1 Quotidiennement

7.1.1 Inspection et nettoyage

- Nettoyer toutes les surfaces accessibles à l'aide d'un chiffon doux, humide.

Éliminer les résidus



Conseil

Ne pas utiliser de chiffon sec, car les surfaces ne résisteraient pas à l'abrasion. Vous pouvez éliminer la graisse et l'huile avec de l'éthanol ou de l'isopropanol.



Remarque

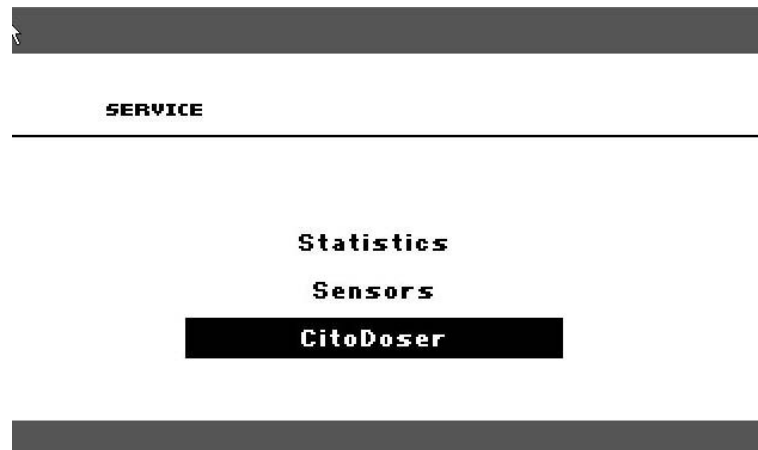
Ne jamais utiliser d'acétone, de benzène ni d'autres solvants similaires.

7.1.2 Vider le CitoDoser

Lorsque l'option CitoDoser est adaptée pour CitoDoser, utilisez l'icône CitoDoser pour vider l'unité de dosage de résine.

Dans **Service** (Service), tourner le bouton pour mettre en surbrillance **CitoDoser**.

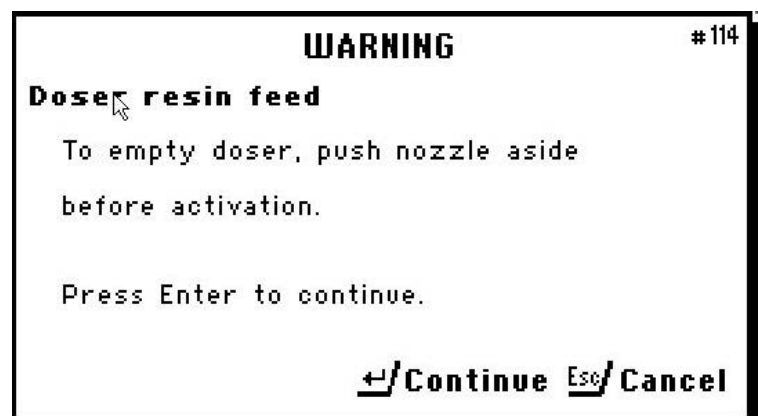




1. Appuyer sur le bouton pour entrer dans le menu **CitoDoser**.
2. Tourner le bouton pour mettre en surbrillance **Doser resin feed** (Alimentation résine pour doseur).



3. Presser le bouton pour mettre en marche/arrêter l'alimentation résine pour doseur.
4. L'avertissement suivant s'affiche :

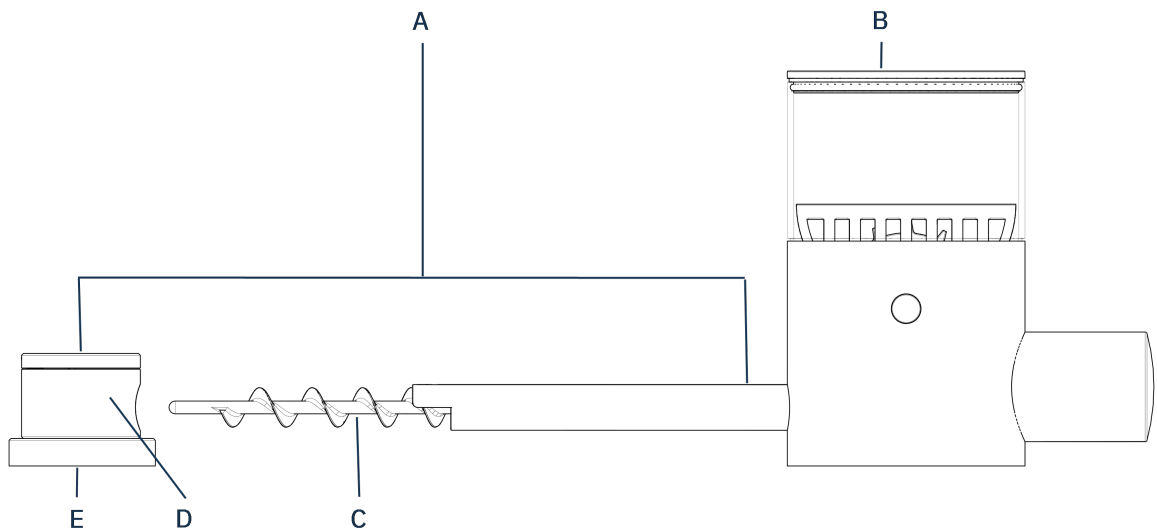


5. S'assurer que la buse est dans une position adaptée.
6. Appuyer sur le bouton pour vider le CitoDoser.

7.1.3 Nettoyer le CitoDoser

1. Placer le CitoDoser sur une surface plane et stable.

- Retirer le couvercle (B).



- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| A Bec de coulée | D Couvercle buse |
| B Couvercle | E Convoyeur à vis sans fin |
| C Buse | |

- Retirer le couvercle de la buse (D) en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en la tirant pour la séparer du bec de coulée (A).
- Retirer le convoyeur à vis sans fin (E).
Il peut s'avérer nécessaire de le faire tourner légèrement pour le désengager du mécanisme d'entraînement.
- Nettoyer les surfaces internes à l'aide d'un aspirateur ou d'un chiffon approprié.



Remarque

N'utiliser aucune forme de liquide pour nettoyer l'intérieur du CitoDoser. Cela pourrait l'endommager.

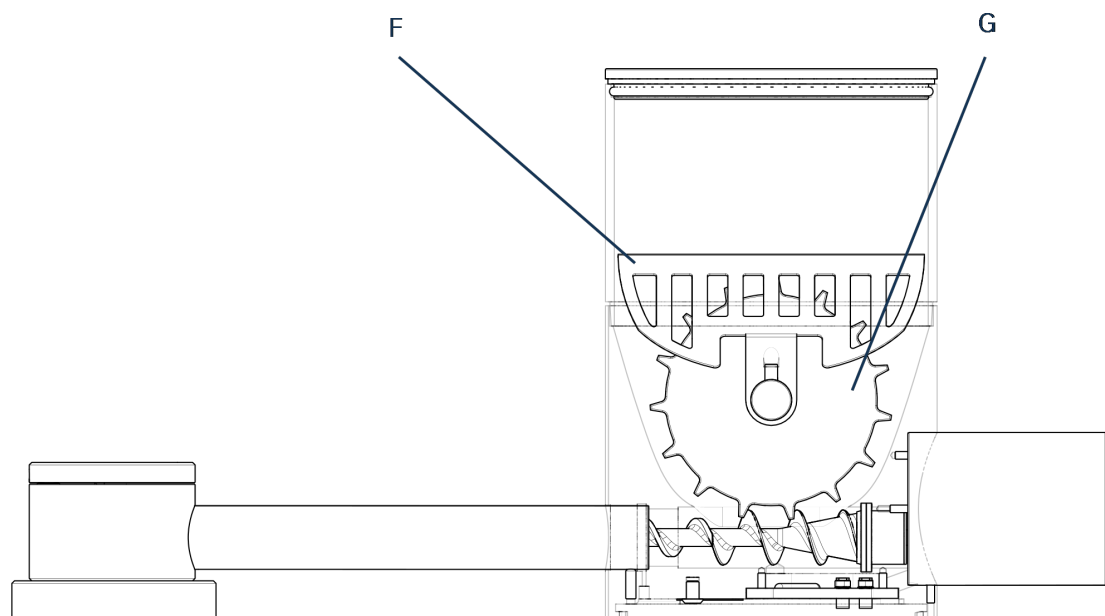
Desserrer la roue de l'agitateur



ATTENTION

Vérifier que la grille de protection à l'intérieur de CitoDoser est intacte et qu'il est impossible d'entrer en contact avec l'agitateur lorsque ce dernier est en rotation.

- Si nécessaire, desserrer l'agitateur en le poussant de chaque côté pour éjecter les paliers avec bague en O et le retirer.
- Réassembler le CitoDoser en sens inverse.



F Grille de protection

G Agitateur

8 Pièces détachées

Pour plus d'informations, ou pour vérifier la disponibilité des pièces détachées, contacter le SAV Struers. Les coordonnées sont disponibles sur Struers.com.

9 Maintenance et réparation

Nous recommandons un entretien régulier à accomplir annuellement ou toutes les 1500 heures d'utilisation.



Remarque

La maintenance ne devra être assurée que par un technicien qualifié (en électromécanique, électronique, mécanique, pneumatique, etc.).
Contacter le SAV Struers.

Vérification maintenance

Nous proposons une gamme complète de plans de maintenance pour répondre aux exigences de nos clients. Ces services sont regroupés sous le nom de ServiceGuard.

Ces plans de maintenance incluent l'inspection des équipements, le remplacement des pièces d'usure, les réglages/calibrages pour un fonctionnement optimal, ainsi qu'un test fonctionnel final.

10 Elimination



Un équipement marqué du symbole WEEE contient des composants électriques et électroniques et ne devra pas être éliminé comme déchet ordinaire.

Veillez contacter les autorités locales pour toutes informations sur la méthode d'élimination correcte conforme à la législation nationale.

Pour l'élimination des consommables et du liquide de recyclage, suivre les réglementations locales en vigueur.

11 Informations légales et réglementaires

Note FCC

Les essais de conformité de cet équipement attestent qu'il entre dans les limites d'un dispositif numérique de Classe A, selon la Partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été déterminées pour garantir une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, emploie, et peut répandre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec le mode d'emploi, celui-ci pourra être la cause d'une interférence nuisible aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'une interférence n'ait pas lieu dans une installation en particulier. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en mettant l'équipement sous et hors tension, l'utilisateur peut tenter de corriger cette interférence en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous:

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui du récepteur.

12 Fabricant

Struers ApS
Pederstrupvej 84
DK-2750 Ballerup, Danemark
Téléphone : +45 44 600 800

Fax : +45 44 600 801
www.struers.com

Responsabilité du fabricant

Les restrictions suivantes doivent être observées. Le non-respect de ces restrictions pourra entraîner une annulation des obligations légales de Struers.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans le texte et/ou les illustrations dans ce mode d'emploi. Les informations contenues dans ce mode d'emploi pourront subir des modifications ou des changements sans aucun avis préalable. Certains accessoires ou pièces détachées, ne faisant pas partie de la présente version de l'équipement, peuvent cependant être mentionnés dans le mode d'emploi.

Le fabricant ne sera considéré comme responsable des effets sur la sécurité, la fiabilité et la performance de l'équipement que si l'équipement est utilisé, entretenu et maintenu conformément aux instructions du mode d'emploi.

13 Fiche des Données techniques

Spécifications de l'enrobage

Unités d'enrobage (Option)	Diamètre :	25, 30, 40, 50 mm / 1¼", 1½"
Compression	Pression d'enrobage :	50-350 bar en incréments de 25 bar* (725-5076 psi en incréments de 363 psi*) Lors de l'utilisation d'un cylindre de 50 mm de diamètre, la pression max. est limitée à 250 bar / 3625 psi
Chauffage (avec pression activée)	Température :	120, 150, 180°C / 248, 302, 356°F
	Heure:	Variable entre 1 et 15 mn
Refroidissement (avec pression activée)	Heure:	Variable entre 1 et 15 mn
	Taux élevé :	Plein débit (4,8 L/mn)
	Taux moyen :	20 % du plein débit (0,96 L/mn)
	Taux faible :	3 % du plein débit (0,14 L/mn)
Dosage (sur base du CitoDoser en option)		20-150 %

Spécifications physiques

Alimentation en eau		Eau du robinet
	Pression de l'eau du robinet	1-6 bar (14,5-87 psi)
	Arrivée :	Diamètre ¾"
	Écoulement :	Diamètre 10 mm
Alimentation en courant	Tension/fréquence:	200-240 V ou 50-60 Hz / 100-120 V ou 50-60 Hz
	Phases du courant :	Monophasée (N+L1+PE) ou biphasée (L1+L2+PE)
	Consommation en courant:	200-240 V, 50-60 Hz / 100-120 V, 50-60 Hz
	Courant de veille :	8 W
	Max (CitoPress-15) :	1300 W
	Max (CitoPress-30) :	2300 W / 1300 W
	Courant (CitoPress-15) :	5,6 A, 13 A
	Courant (CitoPress-30) :	10 A / 13 A
	Disjoncteur différentiel (DD)	Type A, 30 mA (EN 50178/5.2.11.1) ou mieux est recommandé
Dimensions et poids	Largeur (CitoPress-15) :	480 mm (19")
	Largeur (CitoPress-30) :	550 mm (21,5")
	Profondeur :	560 mm (22")
	Hauteur (Unité d'enrobage et Fermeture supérieure installées) :	450 mm (17,7")
	Hauteur (y compris CitoDoser) :	550 mm (21,5")
	Poids (CitoPress-15) :	34 kg (75 lb)
	Poids (CitoPress-30) :	48 kg (106 lb)
	Poids (CitoDoser) :	3,1 kg (7 lb)

Spécifications standard

Normes de sécurité	Consulter la Déclaration de conformité	
Spécifications environnementales		
Niveaux de bruit	Courant de veille :	0 dB (A)
	Niveau de pression acoustique d'émission pondéré A aux postes de travail :	LpA = 61,5 dB(A) (valeur mesurée) K = 4 dB(A)
<p>Mesures faites selon la norme EN ISO 11202. Les chiffres indiqués représentent les niveaux d'émission et ne sont pas nécessairement des niveaux opérationnels sûrs. Même s'il y a corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, cela ne détermine pas de façon fiable si de plus amples précautions sont nécessaires ou non. Les facteurs influençant le niveau réel d'exposition du personnel incluent les caractéristiques du local de travail et les autres sources sonores, c'est-à-dire le nombre de machines et autres processus connexes. Aussi, le niveau d'exposition permissible peut varier d'un pays à l'autre. Cette information permettra, cependant, à l'utilisateur de la machine de procéder à une meilleure évaluation du danger et du risque.</p>		
Environnement opérationnel	Température (opérationnelle) :	5-40 °C / 41-104 °F
	Humidité :	< 85 % HR sans condensation
Conditions de stockage	Température :	25-55°C / -13-131°F
	Humidité :	< 95% RH sans condensation
Spécifications de l'interface		
Touches de commande	Pavé tactile, bouton rotatif/poussoir	
Affichage LCD avec rétroéclairage LED blanc	5,2"	

Déclaration d'incorporation d'une quasi-machine

Fabricant	Struers ApS • Pederstrupvej 84 • DK-2750 Ballerup • Danemark
Nom	CitoDoser, CitoDoser Base
Modèle	S/O
Fonction	Dosage automatique de la résine
Type	579
No. de cat.	05796101, 05796102

Les machines énumérées ci-dessus sont uniquement destinées à être utilisées avec CitoPress-15, CitoPress-30, et ne doivent pas être mises en service avant que la machine finale dans laquelle elles doivent être incorporées n'ait été déclarée conforme à cette réglementation, le cas échéant.

No de série



Module H, selon une approche globale



Nous déclarons que le produit mentionné est conforme aux législations, directives et normes suivantes :

2006/42/EC	EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018, EN 60204-1-2018/Corr. : 2020
2011/65/UE	EN 63000:2018
2014/30/UE	
2014/53/UE	
Normes additionnelles	NFPA 79, FCC 47 CFR Partie 15 Sous-partie B

Autorisé à constituer le dossier technique/
Signataire autorisé

Date : [Release date]

en For translations see
bg За преводи вижте
cs Překlady viz
da Se oversættelser på
de Übersetzungen finden Sie unter
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση
es Para ver las traducciones consulte
et Tõlked leiate aadressilt
fi Katso käännökset osoitteesta
fr Pour les traductions, voir
hr Za prijevode idite na
hu A fordítások itt érhetők el
it Per le traduzioni consultare
ja 翻訳については、
lt Vertimai patalpinti
lv Tulkojumus skatīt
nl Voor vertalingen zie
no For oversættelser se
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź
pt Consulte as traduções disponíveis em
ro Pentru traduceri, consultați
se För översättningar besök
sk Preklady sú dostupné na stránke
sl Za prevode si oglejte
tr Çeviriler için bkz
zh 翻译见

www.struers.com/Library